

I DIRITTI DEI CITTADINI UE IN SCOZIA

I cittadini UE e il loro diritto allo studio

Questa scheda fornisce un breve riassunto sul diritto a studiare come **cittadino UE** nella Scozia. Come 'cittadini UE' si intende i cittadini dei paesi membri dell'Unione Europea, i cittadini degli stati della AEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein) e i cittadini Svizzeri.

Inoltre tratta sui diritti dei **membri della famiglia** dei cittadini UE. Come 'membro della famiglia' si intende una persona che non è cittadino/a UE e che il loro diritto di risiedere nel Regno Unito dipende dalla loro parentela con te secondo le leggi europee.¹

Questa scheda tratta sui tuoi diritti attuali (durante il **periodo di transizione Brexit**) e i tuoi diritti dopo la fine del periodo di transizione. Il periodo di transizione finisce il 31 dicembre 2020, però è possibile che il periodo venga esteso e la data della fine aggiornata.

I cittadini UE hanno il diritto di risiedere in Scozia durante il periodo di transizione Brexit secondo le norme europee. Alla fine del periodo di transizione le norme UE non si applicano più. I cittadini UE e i loro membri della famiglia che desiderano rimanere in Scozia dopo la fine del periodo di transizione hanno il dovere di fare la domanda per il **Settled Status** (permesso di residenza indefinito) o **Pre-Settled Status** (permesso di residenza limitato a 5 anni) sotto il piano di insediamento UE (EU Settlement Scheme) prima del 30 giugno 2021.

Ho diritto a studiare in Scozia?

Istruzione elementare e media

Tutti i cittadini UE

Tutti i bambini residenti in Scozia in età di studio (generalmente fra i 4, 5 e i 16 anni) hanno diritto all'istruzione.

I genitori sono legalmente responsabili affinché i figli seguono un'istruzione scolastica e normalmente adempiono con la responsabilità mandando i figli a scuola. Tutti i bambini e giovani hanno diritto a un'istruzione elementare e media gratuita. Alcuni genitori preferiscono mandare i figli a un istituto privato o optare per 'scuola a casa'.

Le scuole sono gestite dai comuni. Se hai domande sui diritti dei tuoi figli a un posto a scuola gratuito dovresti rivolgerti al comune di residenza.

Istruzione superiore e universitaria

Cittadini UE (senza Settled Status o Pre-Settled Status)

Hanno il diritto a studiare in Scozia il/la cittadino/a UE se:

- ▶ è iscritto/a
 - ◇ in una scuola privata
 - ◇ in un college pubblico o privato
 - ◇ all'università
 - ◇ per un apprendistato professionale e
- ▶ ha sufficienti fondi economici per pagare gli studi e le spese personali durante lo studio, e
- ▶ ha l'assicurazione malattia completa (comprehensive sickness insurance)

1. 'Membri della famiglia' può includere: il/la coniuge o compagno/a civile, i figli, nipoti e pronipoti sotto i 21 anni d'età, i figli dipendenti oltre i 21 anni d'età, i genitori, nonni o bisnonni dipendenti, e in alcuni casi coppie non sposate e altri parenti dipendenti, sempre quando il Home Office ha rilasciato un certificato 'parente della famiglia allargata' (extended family member).

I cittadini UE e il loro diritto allo studio

Cittadini UE (con Settled Status o Pre-Settled Status)

Hai il diritto di applicare per un corso di studio in un istituto accademico in Scozia, indipendentemente dai fondi economici sufficienti o l'assicurazione malattia completa.

Quanto costeranno gli studi in Scozia?

Ho diritto a un prestito per studente?

Sebbene hai diritto a studiare in un istituto superiore o università in Scozia è importante considerare il finanziamento dello studio o della continuazione dello studio. Questa decisione può dipendere se qualifichi per lo stato 'home fees' (istruzione gratuita) e/o per un piano di prestito per studente.

Stato Home Fees

Per qualificare per lo stato 'home fees' (istruzione gratuita) quando si è in istruzione superiore o universitaria devi:

- ▶ essere cittadino/a UE e
- ▶ risiedere abitualmente in Scozia per tre anni consecutivi immediatamente prima dell'inizio dello studio.

Il governo scozzese ha annunciato che i cittadini UE iscritti a un corso di studio in un istituto scozzese per gli anni 2018/19, 2019/20 and 2020/21 continueranno a usufruire dello stato 'home fees' (istruzione gratuita) per la durata del corso. Questa regola si applica pure per alcuni cittadini AAE. Per ulteriori informazioni rivolgiti a www.saas.gov.uk

Prestito per lo studente SAAS

Alcuni cittadini UE iscritti a un corso di studio in un istituto universitario hanno diritto a un aiuto economico dall'ente del governo SAAS. Per ulteriori informazioni rivolgiti a www.saas.gov.uk

Come si prova il diritto a studiare?

Scuole elementari e medie

Normalmente viene offerto un posto a scuola nella zona di residenza. Puoi iscrivere i bambini in una scuola elementare o media facendo la domanda al municipio della zona di utenza. Dovrai presentare un documento d'identità del bambino/a e un certificato di residenza.

Istruzione superiore e universitaria

Puoi provare il tuo diritto di studiare con un passaporto europeo o tessera d'identità validi. In alcuni casi ti sarà chiesto di fornire prova di residenza per poter soddisfare i criteri di ammissibilità per 'home fees' o per un prestito per studente.

Cambieranno i miei diritti dopo il periodo di transizione Brexit?

Non cambieranno i diritti all'istruzione scolastica dei tuoi figli dopo il periodo di transizione Brexit se continui a risiedere in Scozia.

Il governo scozzese ha annunciato che continuerà ad aiutare gli studenti UE con 'home fees' (istruzione gratuita) per la durata del corso di studio. Inoltre, il governo scozzese ha annunciato che continuerà ad attirare studenti della zona UE verso la Scozia dopo il periodo di transizione Brexit.

I cittadini UE e il loro diritto allo studio

Dove posso rivolgermi per aiuto e ulteriori informazioni?

Per ulteriori informazioni sul diritto a studiare in Scozia, su l'eleggibilità per il prestito per studente, o se pensi di essere discriminato/a nel tuo diritto a studiare rivolgiti a:

Istruzione elementare e media:

- ▶ **Parentzone Scotland**
Scegliere una scuola:
<https://education.gov.scot/parentzone/my-school/choosing-a-school/local-state-school/>
- ▶ **Governo scozzese**
Iscrivi i figli a scuola:
<https://www.mygov.scot/register-your-child-for-a-school/>
- ▶ **Citizens Advice Scotland (Informazione al/la cittadino/a Scozia):**
<https://www.citizensadvice.org.uk/scotland/family/education/school-and-pre-school-education-s/education-choices-from-5-to-16-s/>

Insegnamento superiore e universitario:

- ▶ **Presso l'istituto accademico di tua scelta**
- ▶ **UKCISA Scotland:**
<https://www.ukcisa.org.uk/information--advice/fees-and-money/scotland-fee-status>
- ▶ **Student Awards Agency for Scotland**
Informazione sulla residenza:
<https://www.saas.gov.uk/files/288/saas-exceptions-to-the-general-residence-conditions.pdf>
- ▶ **Scottish Government**
Brexit e lo studio:
<https://www.mygov.scot/brexit-education/>

Aggiornato il 1 giugno 2020